

The municipality covers some 75 km<sup>2</sup>, formerly covered by Mediterranean vegetation and non-irrigated fields, though since the 1950s and 60s a significant proportion was converted to irrigated land, thanks to the construction of the Valdecabon and Torrejón reservoirs. In addition, a significant part is covered by the Arrocampo reservoir, a reservoir created to provide cooling waters for the Almoraz nuclear power station. Numerous small natural pools are also dispersed over the area, occurring thanks to the impermeable clayey soils. Consequently, in this large semi-rural basin, a fascinating array of wetlands is present supporting an exceptional biodiversity in addition to the area's rich Mediterranean flora and fauna already present.

Saucedilla is a municipality in the NE of the Cáceres province, lying within the larger Monfragüe mountain range. It is immersed with a contact area where diverse landscapes converge to form a small, nearly flat plain, and where the dehesa and scattered wetlands are the main protagonists.

A privileged location

El término abarca 75 km<sup>2</sup>, antes poblado por vegetación mediterránea y tierras de secano, y desde los años 50-60 del siglo XX, convertido en una gran proporción en tierra de regadío, fruto de la construcción de los embalses de Valdecabon y Torrejón. A su vez, gran parte del término está bañado por el embalse de Arrocampo: un embalse de riego cuya construcción centraliza los recursos hídricos de la zona. Además, numerosas pequeñas charcas están dispersas por toda la zona, gracias a los suelos arcillosos. En consecuencia, en esta gran cuenca sedimentaria, encontramos unas interesantes formaciones húmedas que aportan una excepcional biodiversidad a la ya de por sí rica fauna y flora mediterránea.

Saucedilla es un municipio del noroeste de la provincia de Cáceres, emplazado en la comarca de Campo Arañuelo, a los pies de la Sierra de Tormantos y de la Sierra de Monfragüe. Está inmerso en una zona de contacto, donde diferentes paisajes paisajísticos se dan la mano para conformar una planicie de laderas casi llana, en la que abundan las grandes protagonistas.

## Una situación privilegiada

## BIRDING SAUCEDILLA



Si **Monfragüe** es el paraíso de las grandes rapaces, **Arrocampo** lo es de las aves acuáticas. Ambos espacios convergen en **Saucedilla** haciendo que sea un lugar excepcional donde las observaciones de especies de interés están aseguradas. Toda la información relativa a las aves, rutas, uso de los observatorios y servicios la encontrará en la web y físicamente en el **Punto de Información y Aula de Educación Ambiental**.

If **Monfragüe** is the paradise for large raptors, so **Arrocampo** is for aquatic birds. Both areas meet in **Saucedilla**, making it an exceptional location for the guaranteed observation of interesting species. All of the information necessary regarding the birds, use of hides and local services can be found on their website and also physically at the Municipal Information Centre.

**Punto de información y Aula de Educación Ambiental / Information Centre:**  
 Avda. Juan José González Amezcua s/n.  
 (frente a la piscina municipal / opposite the municipal swimming pool).  
 673440008 info@birdingsaucedilla.com www.birdingsaucedilla.com  
 (consultar horarios en la web / opening hours available on-line).

## Una completa red de senderos y de equipamientos



En todo el término de **Saucedilla** existen disponibles diversas rutas y equipamientos de apoyo a la observación e interpretación de las aves. Se encuentran muchas de ellas balizadas y otras en proceso de señalización. Existen así **5 rutas identificadas**, a cual más interesante, que recorren en su conjunto la totalidad de los lugares con mayor potencial para la observación de aves. Se trata de recorridos con pistas anchas y piso en muy buenas condiciones, que recorren en diferentes direcciones el término, llevándonos a los puntos clave, en donde encontraremos señalética interpretativa sobre las aves a observar. Todas las rutas comienzan en el **Punto de Información y Aula de Educación Ambiental**. Aquí se adquieren las llaves para acceder a los diferentes observatorios pudiéndonos informar de cualquier otro aspecto que nos interese y obtener numerosos folletos informativos de **Saucedilla** y de la comarca.

### An extensive network of paths and infrastructures

Various routes and infrastructures to aid the visiting birdwatcher are present throughout the Saucedilla municipality. Many of these are already well established, while others are currently in the process of being signposted. Five extraordinary routes are currently identified, covering all the sites of greatest birdwatching potential. These are all broad tracks in good condition, radiating out to cover all parts of the municipality and leading us to key locations where interpretation boards are present which give information on the birds that can be observed. All of the routes start at the Municipal Information Centre. Keys can be obtained here, permitting access to the various birdwatching hides present, plus whatever other information we may require, plus numerous information leaflets about Saucedilla and surroundings are available.



### 1 RUTA ORNITOLÓGICA Nº1: RUTA DE ARROCAMPO

Ruta de 4 km que recorre por caminos de tierra una tramo de la orilla izquierda perimetral al embalse de Arrocampo. A lo largo de la misma encontraremos 4 observatorios. Ráldos, patos, garzas, cormoranes y aves palustres son los habitantes más destacables.

#### BIRDWATCHING ROUTE Nº1: ARROCAMPO ROUTE

A 4 km route along sandy tracks along a stretch of the left perimeter of the Arrocampo reservoir. Four hides are present along the route. Rails, ducks, herons, egrets, cormorants and other marshland birds are the key species.

### 2 RUTA ORNITOLÓGICA Nº2: RUTA DE LAS BALSAS

Este recorrido de 8,4 km nos lleva a 2 balsas (la de Cerro Alto y la de Dehesa Nueva), a una pequeña charca situada frente a Dehesa Nueva y finalmente a una de las colas del embalse de Arrocampo por su margen derecha. Ambas balsas disponen de observatorios. Buena parte del recorrido se encuentra asfaltado. Destaca la comunidad de aves palustres, de rapaces y de limícolas en estos enclaves.

#### BIRDWATCHING ROUTE Nº2: RESERVOIRS ROUTE

This 8.4 km long route leads us to two reservoirs for irrigation water (the Cerro Alto and Dehesa Nueva reservoirs), a small pool opposite the Dehesa Nueva reservoir and ends at an arm of the Arrocampo reservoir along its right bank. Hides are present at both reservoirs. A large proportion of the route is asphalted. The route is particularly notable for its wetland birds, raptors and waders.

### 3 RUTA ORNITOLÓGICA Nº3: RUTA DEL CERNÍCALO PRIMILLA

A lo largo de este recorrido puede verse tanto la colonia de cernícalos primilla que habitan durante los meses de marzo a septiembre en la iglesia como sus zonas de campeo. Recorre por calles, carreteras y caminos de tierra durante 10,5 km el área circundante del municipio conformada mayormente por campos de cultivos donde encontramos aves propias de entornos abiertos.

#### BIRDWATCHING ROUTE Nº3: LESSER KESTREL ROUTE

The route covers the breeding colony on the church and nearby feeding areas of the town's Lesser Kestrels present between March and September. The route covers 10.5km of the town streets, open roads and tracks in the surrounding agricultural fields, with a wide range of specis of open habitats present.

### 4 RUTA ORNITOLÓGICA Nº4: RUTA DE LAS DEHESAS AL PARQUE NACIONAL DE MONFRAGÜE

En este recorrido la dehesa es el paisaje predominante. Un camino ancho de tierra con buena pista nos lleva hasta el límite del término con Serrejón (9,1 km hasta este punto), desde donde a través del Camino Natural del Tajo podremos enlazar con la ruta Rosa y llegar hasta el corazón del Parque Nacional de Monfragüe. En el recorrido veremos numerosos pajarillos, tórtolas, pájaros carpinteros, córvidos y a todo el elenco de rapaces asociadas al ecosistema mediterráneo.

#### BIRDWATCHING ROUTE Nº4: DEHESAS ROUTE TO THE NATIONAL PARK

Dehesas predominate along this route. A broad track in good condition leads to the edge of the Serrejón municipality (9.1 km to this point), from where, and via the Camino Natural del Tajo we can join the Pink Route and enter into the heart of Monfragüe National Park. Numerous small birds, doves, woodpeckers, corvids and virtually the entire suite of raptors present in the Mediterranean ecosystem may be seen.

### 5 RUTA ORNITOLÓGICA Nº5: RUTA A CHARCO SALADO

Esta laguna rodeada de dehesas ganaderas sorprende por su abundancia de aves: patos, cormoranes, garzas, gaviotas, limícolas y aves palustres son los grupos de especies observables más destacados. En el recorrido de 8,3 km pueden verse además a otros grupos de aves propias de dehesas.

#### BIRDWATCHING ROUTE Nº5: ROUTE TO CHARCO SALADO

Completely surrounded by grazed dehesa, this lake often surprises given the abundance of birds present: ducks, cormorants, herons, egrets, gulls, waders and marshland birds form the main interest. Along the 8.3 km access route, numerous bird groups typical of dehesas are present too.



## Una zona estratégica para las aves



El elevado interés de este territorio queda patente a través de diversas zonas de protección relacionadas con las aves. En él confluyen tres áreas declaradas Zona de Especial Protección para las Aves, también abreviadas como **"ZEPA"**.

Las ZEPAs están integradas dentro del conjunto de áreas protegidas a nivel europeo, formando parte de la **Red Natura 2000**. En esta red se integran los lugares más importantes para las aves en la Unión Europea.

En este caso las ZEPAs son relevantes por ser hábitat de cría de algunas de las **175 especies de aves** consideradas más amenazadas en el continente o por ser, en el caso de otras especies, importantes en época migratoria o en invernada.

#### ZEPA Monfragüe y Dehesas del Entorno

Abarca todo el entorno del Parque Nacional adentrándose en el término de Saucedilla por su extremo occidental. Su gran valor son los hábitat mediterráneos que alberga y las especies asociadas a ellos, destacando las formaciones de encinas y alcornoques, retamares, zonas subestépicas, junqueras y tamujares. Buitre negro, águila imperial ibérica, alimoche común, cigüeña negra o águila perdicera son algunas de las especies clave que se reproducen en Monfragüe, constituyendo en algunos casos las poblaciones más numerosas a nivel nacional.

#### ZEPA Colonias de Cernícalo Primilla de Saucedilla

Situada en el interior de la población de Saucedilla y destinada a la protección de la colonia de cría que esta especie tiene en las oquedades de las fachadas y techo de la iglesia parroquial San Juan Bautista.

#### ZEPA Embalse de Arrocampo

Abarca la superficie bañada por el embalse y su zona perimetral destacando los eneaes densos que recubren las orillas y colas, de gran valor para la cría de muchas especies de aves. Su tranquilidad, nivel hídrico constante y temperatura de la masa de agua, convierten a este embalse en un lugar excepcional por su abundante disponibilidad de alimento y de refugio.



### A strategic location for birds

The high level of importance for the area is clearly evident in the protection statuses afforded to the birdlife. Three areas designated Special Protection Areas for Birds (SPAs) converge here.

These SPAs are integrated into the network of sites protected at the European level, forming part of the Natura 2000 Network. This network covers the most important sites for birds across the European Union.

In this case, these SPAs are relevant as breeding habitat for some of the 175 species considered as the most threatened in the European continent or, in other cases, particularly important during migration or wintering periods.

#### Monfragüe & surrounding dehesas SPA

This covers the entire National Park, entering into the western edge of the Saucedilla municipality. This is particularly important for the Mediterranean habitats it contains and the other species associated with these, with Western Holm Oak, Cork Oak, Lygos Broom, sub-steppe areas, rush stands and Shrubby Spurge formations of special note. Cinereous Vulture, Spanish Imperial Eagle, Egyptian Vulture, Black Stork and Bonelli's Eagle are just a few of the key species breeding in Monfragüe, in some cases constituting the largest populations of these species at the national level.

#### Saucedilla Lesser Kestrel Breeding Colonies SPA

Located within the urban part of Saucedilla and dedicated to the protection of the Lesser Kestrel breeding colony present in the holes of the walls and roof of the San Juan Bautista parochial church.

#### Arrocampo Reservoir SPA

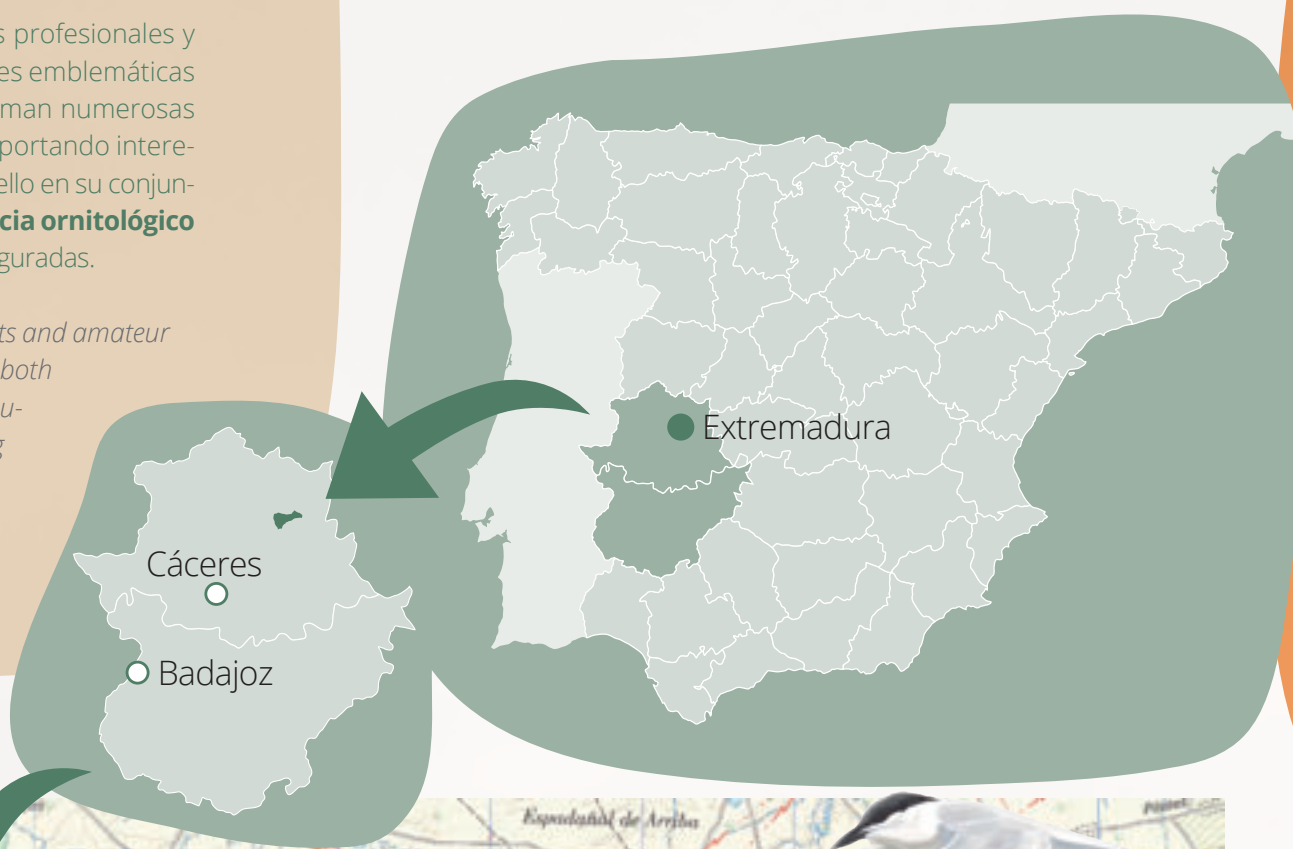
Covering the area of permanent water plus perimeter, with the dense stands of bulrush along the edges and forming extensive stands in the shallower arms of particular importance for many breeding species. The lack of disturbance, constant water levels and elevated water temperature make this an exceptional site for its availability of food and cover.





**S**aucedilla es parada obligatoria para aquellos ornitólogos profesionales y amateur que desean disfrutar de la observación de especies emblemáticas de ambos ecosistemas: dehesas y humedales. A ello se le suman numerosas especies que en paso migratorio hacen aparición en la zona aportando interesantes citas de taxones raros para el resto de la región. Todo ello en su conjunto convierten a este pequeño municipio en un **lugar de referencia ornitológico** donde las gratas sorpresas en una jornada de campo están aseguradas.

*Saucedilla is an obligatory stop for both professional ornithologists and amateur birdwatchers alike who wish to observe emblematic species of both main ecosystems: dehesas and wetlands. In addition to these, numerous species also appear on migration, providing interesting records of taxa which are otherwise rare in the rest of the region. All of this converts this small municipality into one of the principal birdwatching sites in the entire region, where rewarding observations during a field trip are guaranteed.*



- LÍMITE DE LA ZONA DE ESPECIAL PROTECCIÓN PARA LAS AVES. "Monfragüe y Dehesas de Entorno"**  
/ Monfragüe & surrounding dehesas SPA
- PUNTO DE INFORMACIÓN Y AULA DE EDUCACIÓN AMBIENTAL**  
/ MUNICIPAL INFORMATION CENTRE
- OBSERVATORIOS / HIDES**
- RUTA ORNITOLÓGICA N°1: RUTA DE ARROCAMPO**  
/ BIRDWATCHING ROUTE N°1: ARROCAMPO ROUTE
- RUTA ORNITOLÓGICA N°2: RUTA DE LAS BALSAS**  
/ BIRDWATCHING ROUTE N°2: RESERVOIRS ROUTE
- RUTA ORNITOLÓGICA N°3: RUTA DEL CERNÍCALO PRIMILLA**  
/ BIRDWATCHING ROUTE N°3: LESSER KESTREL ROUTE
- RUTA ORNITOLÓGICA N°4: RUTA DE LAS DEHESAS AL PARQUE NACIONAL DE MONFRAGÜE**  
/ BIRDWATCHING ROUTE N°4: DEHESAS ROUTE TO THE NATIONAL PARK
- RUTA ORNITOLÓGICA N°5: RUTA A CHARCO SALADO**  
/ BIRDWATCHING ROUTE N°5: ROUTE TO CHARCO SALADO
- PUNTO DE INTERÉS ORNITOLÓGICO**  
/ BIRDWATCHING POINT OF INTEREST
- VISTAS PANORÁMICAS / PANORAMIC VIEWS**

## Especies observables más destacadas

Un extenso listado de especies de aves habitan o utilizan temporalmente Saucedilla. Por un lado convergen las especies forestales propias del monte mediterráneo, desde los pajarillos que se mueven inquietamente por el matorral, el suelo y las copas, a las grandes rapaces que sobrevuelan el territorio en busca de presas. A este compendio de especies se le añade otra relación de aves cuya vida está estrechamente vinculada a las zonas húmedas, siendo más escasas y de distribución más localizada a nivel regional. En su conjunto conforman un numeroso grupo que supera en varias decenas las **200 especies de aves diferentes**.

### Principal species of interest

*A long list of species resident in or passing through Saucedilla has been recorded. On one hand are the forest dwelling species of the Mediterranean woodlands, from the small restless birds of the scrub, open fields and treetops, to the big raptors overflying the territory in search of food. To this compendium of species we can add all those closely linked to the presence of the wetlands, which are generally scarcer and much more localised within the region. In total, several dozen more than 200 species have consequently been recorded to date.*

### Especies estrella / Star species

- Agachadiza común.** Common Snipe. *Gallinago gallinago*.
- Águila imperial ibérica.** Spanish Imperial Eagle. *Aquila adalberti*.
- Águila perdicera.** Bonelli's Eagle. *Aquila fasciata*.
- Águila pescadora.** Osprey. *Pandion haliaetus*.
- Águila real.** Golden Eagle. *Aquila chrysaetos*.
- Aguilucho lagunero occidental.** Western Marsh Harrier. *Circus aeruginosus*.
- Aguilucho pálido.** Hen Harrier. *Circus cyaneus*.
- Alimoche común.** Egyptian Vulture. *Neophron percnopterus*.
- Avetorillo común.** Little Bittern. *Ixobrychus minutus*.
- Avetoro común.** Eurasian Bittern. *Botaurus stellaris*.
- Bigotudo.** Bearded Reedling. *Panurus biarmicus*.
- Búho chico.** Long-eared Owl. *Asio otus*.
- Buitre negro.** Cinereous Vulture. *Aegypius monachus*.
- Buscarla pintoja.** Common Grasshopper Warbler. *Locustella naevia*.
- Buscarla unicolor.** Savi's Warbler. *Locustella luscinoides*.
- Calamón común.** Purple Swamphen. *Porphyrio porphyrio*.
- Carricerín común.** Sedge Warbler. *Acrocephalus schoenobaenus*.
- Cerceta carretona.** Northern Pintail. *Anas querquedula*.
- Cernícalo primilla.** Lesser Kestrel. *Falco naumanni*.
- Chorlitejo chico.** Little Ringed Plover. *Charadrius dubius*.
- Cigüeña negra.** Black Stork. *Ciconia nigra*.
- Cogujada montesina.** Thekla Lark. *Galerida theklae*.
- Curruca tomillera.** Spectacled Warbler. *Sylvia conspiciata*.
- Elanio común.** Black-winged Kite. *Elanus caeruleus*.
- Escribano palustre.** Common Reed Bunting. *Emberiza schoeniculus*.
- Espátula común.** Eurasian Spoonbill. *Platalea leucorodia*.
- Garceta grande.** Great Egret. *Egretta alba*.
- Garcilla cangrejera.** Squacco Heron. *Ardeola ralloides*.
- Garza imperial.** Purple Heron. *Ardea purpurea*.
- Martinete común.** Black-crowned Night Heron. *Nycticorax nycticorax*.
- Morito común.** Glossy Ibis. *Plegadis falcinellus*.
- Pagaza piconegra.** Gull-billed Tern. *Gelochelidon nilotica*.
- Pájaro-moscón europeo.** Eurasian Penduline Tit. *Remiz pendulinus*.
- Pato mandarín.** Common Shelduck. *Aix galericulata*.
- Porrón moñudo.** Tufted Duck. *Aythya fuligula*.
- Porrón pardo.** Ring-necked Duck. *Aythya ferina*.
- Rascón europeo.** Water Rail. *Rallus aquaticus*.
- Ruiseñor pechiazul.** Bluethroat. *Luscinia svecica*.
- Verderón serrano.** Citril Finch. *Carduelis citrinella*.

### OTRAS ESPECIES CITADAS EN SAUCEDILLA SON / OTHER OBSERVABLE BIRDS IN SAUCEDILLA

- Archibebe claro.** Common Greenshank. *Tringa nebularia*.
- Archibebe oscuro.** Spotted Redshank. *Tringa erythropus*.
- Avoceta común.** Pied Avocet. *Recurvirostra avosetta*.
- Bisbita alpino.** Water Pipit. *Anthus spinoletta*.
- Carricerín real.** Moustached Warbler. *Acrocephalus melanopogon*.
- Charran común.** Common Tern. *Sterna hirundo*.
- Garceta dimorfa.** Western Reef Heron. *Egretta gularis*.
- Ostrero euroasiático.** Eurasian Oystercatcher. *Haematopus ostralegus*.
- Polluela bastarda.** Little Crake. *Porzana parva*.
- Polluela chica.** Baillon's Crake. *Porzana pusilla*.
- Polluela pintoja.** Spotted Crake. *Porzana porzana*.
- Tarro blanco.** Common Shelduck. *Tadorna tadorna*.
- Tarro canelo.** Ruddy Shelduck. *Tadorna ferruginea*.
- Zarapito real.** Eurasian Curlew. *Numenius arquata*.
- Zarapito trinador.** Whimbrel. *Numenius phaeopus*.